2022.10.10 星期一
主编｜陈耿 版式｜孙发强 检校｜王振文 邝才热
海南日报

口述海南

【编者按】

《口述海南·葩姐说》民歌季在歌曲《请到天涯海角来》的独家故事中告一段落。以歌曲为脉络，从宝岛海南到珠江河畔，我们一路寻访亲历亲见亲闻者们珍藏的宝贵记忆。在历史的波光中，一个个与海南民歌、与这片土地相关的故事翩跹跃动在我们眼前。

民歌季第六期节目，我们从《请到天涯海角来》启航，探求这首歌的诞生与演绎过程。在这趟追溯之旅中，我们走进了郑南先生对海南的深情，走进了蔡明康先生亲历的《请到天涯海角来》创作往事，更是意外地从苏才霞老师、刘丽梅教授的回忆中寻获被折叠在时光里的《请到天涯海角来》另一版本。

《口述海南·葩姐说》主讲人蔡葩与节目嘉宾蔡明康先生。 王才丰 摄

海南音乐名片《请到天涯海角来》

一首歌词 两般演绎

文/本刊特约撰稿 王才丰

郑南与海南的不解之缘

多次登上央视舞台，40余年长唱不衰，很多人对海南的初步认识始于这首经典歌曲——《请到天涯海角来》。“请到天涯海角来，这里四季春常在……”富有海南特色的歌词和欢快的节奏，将来自海南热烈的邀请传向广大听众的同时，也深深吸引了我们探寻的目光，这首歌背后有什么样的故事呢？

20世纪80年代，著名词作家郑南计划用音乐，向世界发出中国的盛情邀请，他的目光落在了一个他一直关注的地方——海南，他要再为海南写一首歌！

郑南，1938年出生于河北衡水，热爱文艺的他勤于创作，被采用的歌词及诗歌作品多达3000余首，其中200余首获国家及省市奖励。早在20世纪70年代初，他就已经将创作才情投印在海南这片土地上了。

时值1971年，郑南被调到广州歌舞团工作，长期在北方生活的他，对海南充满了向往。彼时，海南离他更近了，椰风海韵就在琼州海峡的对岸摇曳着、激荡着他的创作灵感。通过查阅丰富的相关资料，不断酝酿与打磨，郑南写给海南的第一首歌《我爱五指山，我爱万泉河》（刘长安作曲、李双江演唱）诞生了。但那时的郑南，还没来过海南。直到《我爱五指山，我爱万泉河》创作3年后，即1974年，他的脚步才真正第一次踏上海南，秀美的自然风光让郑南印象深刻。

“海南是全国鲜花和水果又多又好的地方，但当时因为交通阻隔，来的人很少，对北方而言更是一个陌生的地方。”郑南生前接受采访，谈及海南时如是回忆。20世纪80年代，郑南又来了，这次是专门到海南进行采风创作《请到天涯海角来》的。海南独特的文化韵味与多彩的民族风情再次深深触动了他，歌词跃然而出。

郑南作词的《请到天涯海角来》，经徐东蔚作曲、沈小岑演唱，于1982年正式发行。这首有独特的编曲风格、轻快的迪斯科旋律以及歌词蕴涵着海南元素的歌，给当时的中国乐坛吹进了一缕新风。

1984年，歌曲由沈小岑在中央电视台春节联欢晚会演唱后，立即风靡全国。

2019年，此歌在“歌声唱响中国”最美城市音乐名片推选活动中，获评“最美城市音乐名片十佳歌曲”。

郑南先生。 资料图

《请到天涯海角来》诞生过程

巧的是，海南日报口述历史研究中心主任、《口述海南·葩姐说》主讲人蔡葩的父亲蔡明康先生，1982年曾陪郑南先生一行去海南岛西部采风，亲历了一段《请到天涯海角来》的诞生过程。蔡明康曾将这段经历撰文发表于《海南日报》，取名《火车上“哼”出来的歌曲——<请到天涯海角来>》。

时任崖县（今三亚）文化局局长的蔡明康，热衷于海南文化的挖掘与整理，常年奔走在田野调查一线，著作颇丰，1988年曾获海南省作协颁发的“海南岛文学开拓者”称号。凭着对海南西南部地区的熟稔，蔡明康带着郑南一行从三亚出发，开着一部吉普车，沿着西线公路，深入群众，采撷音乐素材。

“我们一起到黄流采风，黄流一带是崖州民歌的发源地之一。民歌一唱，郑南先生很动情，他说，崖州民歌主旋律很好，音区也很大、很广阔，音线也不错，很动人。听完以后，他很满意。回来的时候，他提议坐火车。”这段经历对蔡明康来说，仍历历在目，“记得当年郑南先生与作曲家对排而坐，聚精会神地讨论这首歌的旋律、音量、音阶和音程等问题。郑南拿出歌词‘请到天涯海角来，这里四季春常在，三月来了花正红，五月来了花正开……’放在座位边的桌板上，他们一边哼，一边选。可以说《请到天涯海角来》这首名噪一时的金曲精品，基本上是在黄流到三亚的火车上哼出来的。”

更有趣的是，当火车在离天涯海角不远处时，发出一阵“呜——呜——呜——”的鸣声，一下子激发了郑南的灵感，他高兴得跳了起来，说：“有了！旋律有了！”后来这经典的鸣声，被放在这首歌的开头处作为过门主旋律“呜——呜——呜——”。

别样演绎，另一个版本

在我们不断的寻访中，《请到天涯海角来》的另一个版本也渐显线索，令我们无比欣喜。那是20世纪80年代初，海南籍著名作曲家谢文经曾根据郑南《请到天涯海角来》的歌词进行作曲的版本。这个版本的《请到天涯海角来》交融着浓郁的海南风和港台风，曾在20世纪80年代广为海南听众所知。“为刚敞开大门不久的海南带来一股轻松欢快的曲风，引一时之风骚。”蔡葩在第六期节目的手记中如此写道。

可惜，当时传播条件有限，这首歌并没有广泛流行开来。

“当年，郑南先生曾将《请到天涯海角来》的歌词发表在专业的音乐文学刊物《词刊》上，谢文经先生看到后，感觉歌词非常不错，便进行谱曲，并参加当年广东省的一个征歌比赛，且获得了最佳奖‘优秀奖’”。海南作曲家、原海南人民广播电台音乐编辑苏才霞回忆。

谢文经作曲的《请到天涯海角来》，完整地采用了郑南创作的歌词，且有直抒胸臆的副歌“海南岛对人亲，欢迎四方客人来”。而作曲家徐东蔚在1982年为郑南《请到天涯海角来》作曲的版本，采用了当时流行的音乐风格进行创作，对歌词做了删减。

1988年，苏才霞调到海南人民广播电台主持编辑《每周一歌》《宝岛新歌》节目时，谢文经曾将这首由他作曲、原广东省民族歌舞团歌唱家谷亚玲演唱的歌曲《请到天涯海角来》，交由她在两个节目中播出，非常受听众欢迎和喜爱，很多人纷纷来信要求重播。

琼台师范学院音乐学院原院长刘丽梅教授介绍，谢文经版的《请到天涯海角来》一改他以往婉转抒情风格，把黎族音乐文化元素和当时流行的港台摇滚音乐元素很好地结合在了一起，尤其还把黎族的音乐《打柴舞》的节奏渗透到了这个作品里。

谢文经先生。 资料图

扫码看视频

《口述海南·葩姐说》民歌季第六期节目（中文字幕版）

《口述海南·葩姐说》民歌季第六期节目（英文字幕版）

天涯海角游览区。 游必生 摄